

CINE, MEMORIA Y RESISTENCIA INDÍGENA EN CANADÁ ENTREVISTA A ALANIS OBOMSAWIN

Gemma Orobitg Canal

Departament d'Antropologia Social, Universitat de Barcelona

Usted es cineasta, activista indígena... en realidad viendo sus películas parece no poder separarse una cosa de otra...

Hace mucho tiempo que dicen que yo soy una activista porque he estado siempre comprometida. Si hay injusticias, si hay organizaciones, por ejemplo en los años 1965... En 1971, el gobierno quería construir una presa en el Gran Norte y nos organizamos para dar a conocer lo que estaba pasando al público. Yo organicé conciertos con los indígenas, con los inuit que llegaron de todas partes del Canadá. Hicimos un gran festival en el que mucha gente participó, con una sección de indígenas y de inuit para explicar lo que el gobierno estaba haciendo. Por cosas como estas me consideran una activista...

Y en relación al cine que Usted hace...

Es lo mismo. Hay quienes llama a este tipo de cine, *cinéma gorila* porque es siempre peligroso, porque siempre muestra situaciones difíciles... porque estoy allá. La policía está implicada en los acontecimientos que estas filmando y tienes que esconderte. Por eso lo llaman *cinéma gorila*.

* La cineasta abenaki —nación indígena de Canadá— Alanis Obomsawin fue la invitada de la *Tercera Mostra de Cine i Vídeo Indígena d'Amèrica* que tuvo lugar en Barcelona entre el 7 y el 10 de febrero de 2002, organizada por SODEPAU con la colaboración del Centre de Cultura Contemporànea de Barcelona (CCCB) y la Embajada de Canadá en España. La presente entrevista ha sido realizada teniendo en cuenta las ideas sobre el cine documental que Alanis Obomsawin expuso en las dos conferencias que impartió durante su estancia en Barcelona en el CCCB y en el Instituto Catalán de Antropología. Agradezco a Montserrat Guiu y Mercè Zegrí, del equipo organizador de la *Mostra*, las facilidades que me dieron para la realización de esta entrevista.

¿Cómo fue que empezó a hacer cine?

No fue idea mía empezar a hacer cine. Fue por el tipo de trabajo que yo tenía, cantaba, hacía giras para contar la historia de los indígenas de Canadá en las escuelas, en las universidades, en las prisiones, en muchos sitios. Un día alguien hizo una película corta sobre mi trabajo. Y a partir de aquí los del *Office National du Film du Canada* me pidieron que colaborara con ellos y así empecé.

Y su primera película...

No fue una película lo primero que hice, eran unos materiales de “politización” con película fija, bandas sonoras, fotos, diapositivas, para los profesores, para enseñar. Trabajé sobre una nación indígena, Atikamed, y elaboramos materiales sobre todo lo que era importante para ellos: la historia, la tradición oral, sobre las tradiciones que aún persistían en ese momento. Fue muy importante para nosotros. Era la primera vez que elaborábamos unos materiales que podían ser utilizados en la enseñanza. Fue una gran victoria. Después elaboré materiales sobre otra nación de la Columbia Británica. Elaborábamos los materiales en tres lenguas: la lengua indígena, una versión en inglés y otra en francés. Para elaborarlos hice una investigación exhaustiva sobre la historia, busqué muchas fotos en los archivos. Mi primer trabajo fue pues con fotos de archivo. Hacíamos diapositivas en una única banda para pasar por la cámara de animación. Tenían, por esta razón, unos proyectores especiales para la enseñanza. Se pasaba esta banda y al lado había un tocadiscos con el que se reproducía la banda sonora. El sonido y la imagen iban separados.

¿En qué año hizo Usted estos materiales?

Los primeros los hice en 1967; otro apareció en 1971 y del otro no recuerdo la fecha. Era una tarea muy larga elaborar estos materiales. Había mucho trabajo de investigación en archivos y mucho trabajo con la propia nación indígena. Estuve grabando horas y horas las palabras de los ancianos que conocían la historia.

¿Y después de esto?

Después empecé a hacer películas en 16 mm. La primera que hice fue con niños en un pueblo muy aislado en el Gran Norte. Está pensada y montada a partir de los dibujos de los niños que hablan de sus vidas a través de estos dibujos que van mostrando.

Al final de la película se ven imágenes de los niños que han hablado a través de sus dibujos. La película dura unos 12 minutos.

Durante estos días ha insistido, en diferentes momentos, en el gran poder de las imágenes, en que las imágenes pueden cambiar el curso de los acontecimientos, de la vida...

El cine, el documental, es probablemente el medio que tiene hoy más poder, porque vivimos en un mundo en el que los jóvenes no hacen otra cosa que mirar la televisión, quieren ver películas, quieren ver documentos. Así, si puedo hacer alguna cosa que sirva para enseñar y, al mismo tiempo para cambiar la vida de las personas, su forma de pensar... es muy importante.

Usted ha comentado también que hace películas no para el presente sino para la memoria, para que sean la memoria indígena de las generaciones futuras...

Sí, todo mi trabajo no lo hago sólo para ahora, para lo inmediato. Lo hago sobre todo para el futuro, para las otras generaciones que vendrán. Tendrán estos documentos, los vivirán y podrán contar lo que sucedió en el pasado a través de nuestro pueblo directamente.

Algunas de sus películas han hecho cambiar leyes en el Canadá ...

La película *Richard Cardinal*. Esta película hizo cambiar todo un sistema de leyes y normativas que eran muy limitadas, muy racistas y que creaban muchos problemas. La película molestó tanto al gobierno de Alberta que se vieron obligados a cambiar el sistema. Además compraron los derechos al *Offive National du Film* para hacer todas las copias necesarias para utilizar la película en la enseñanza. Esto fue extraordinario. ¡El poder de la película!

¿Qué hizo cambiar esta película a nivel legal?

Por ejemplo, la situación de los niños que necesitan ser adoptados o acogidos en casas de acogida... hay muchos, alrededor de 15.000 en esta región de Alberta, de los cuales unos 6.000 son indígenas. La norma era que estos menores, durante el período en que eran acogidos o adoptados no podían recibir ningún tipo de información. Y se trata de un período en sus vidas en el que muy a menudo preguntaban para saber: "¿Quiénes son mis padres? ¿Tengo hermanas? ¿Tengo hermanos? ¿Soy indígena?".

Estaba prohibido darles esta información durante toda su vida. Siempre se les instalaba con gente de una raza distinta a la suya, lejos de su provincia, o en la misma provincia, pero siempre en casas de blancos. O se les enviaba a algunos países de Europa para ser adoptados, en Francia... Y esto sin decir nada a los padres de los niños. A menudo los niños tenían padres reales y a pesar de ellos eran llevados a otros países para su adopción sin que nadie supiera nada. Con la Nueva Ley, abrieron una oficina en el *Office* especialmente para que los niños y jóvenes pudieran dirigirse a esta oficina y decir: *yo quiero saber quiénes son mis padres...* Se les daba toda la información y se les ayudaba a encontrar a la familia. Esto fue nuevo, algo realmente muy importante. Además se dio dinero a las asociaciones indígenas para que desde ellas se escogiera quiénes iban a ser los trabajadores sociales que enseñaran a los indígenas, que se convertirán en trabajadores sociales, y fueran ellos quienes decidieran en qué casa se va a instalar a los niños. Identificaron distintos hogares en los que eran indígenas quienes podían acoger o adoptar, u otro tipo de casas de acogida para los casos urgentes. Todo esto era muy diferente antes cuando los blancos podían entrar en la reserva, llevarse a los niños indígenas y a estos niños no los veíamos nunca más.

¿Por qué este número elevado de niños indígenas que deben ser acogidos?

En ciertas familias hay muchos problemas de alcohol, de problemas así, de abusos... y es necesario cambiar la situación. Se debe trabajar duro para que esto no continúe de generación en generación. Este tipo de abusos empezó con las escuelas residenciales que hicieron que durante muchas generaciones los padres no supieran cómo educar a sus hijos... Los mismos padres, en su infancia habían sido separados de sus padres, habían sufrido abusos, les habían pegado...

Con las escuelas residenciales se separaba a los hijos de sus padres. Una estrategia con la que gobierno canadiense quería "resolver el problema indígena"...

Sí, era una estrategia para asimilar a la población indígena.

La última escuela residencial se cerró...

En 1985 cerró la última escuela residencial; pero en 1969 se decía que ya no habían. En realidad, habían unas 18 ó 19 que estaban en activo pero con un funcionamiento diferente.

La película "Richard Cardinal" es la historia de este adolescente mestizo que pasa toda su vida queriendo saber quiénes son sus padres y no lo consigue nunca; sólo después de su muerte se reúne la familia.

Durante toda su vida él preguntaba. A lo largo de su vida tuvo unos 28 trabajadores sociales y estuvo acogido en 28 lugares distintos, entre los 4 y los 17 años. Y a cada trabajador social le preguntó "¿quiénes son mis padres?, me gustaría regresar a mi pueblo, ¿dónde están mis hermanas y hermanos?". Y siempre le decían que no lo sabían, que no tenían ninguna información: *tus hermanos y tus hermanas han sido adoptados pero no sabemos más*. Y así durante toda su vida. Cuando él murió, los Servicios Sociales encontraron a todo el mundo para que pudiera asistir a su entierro.

Richard Cardinal se ahorcó y Usted ha explicado que esta historia había sido silenciada...

Sí, había quedado en el silencio; pero los padres de acogida tomaron unas fotos de él ahorcado. Como no lo conocían muy bien, que sólo hacía seis semanas que estaba allá, no entendían por qué el gobierno o el sistema no abrían una investigación. Nadie pasó por la casa para investigar lo que había pasado, para preguntar: "¿cómo estaba Richard? ¿había tenido problemas? ¿por qué se ahorcó aquí en su casa?", ni una palabra. Los padres de acogida estaban muy molestos por esta situación y lo que hicieron fue enviar una foto de Richard ahorcado a los periódicos, a diferentes asociaciones y a los políticos locales. Fue un escándalo enorme porque se había hecho público y era evidente que tenían que abrir una investigación que no querían abrir. Los periódicos, insistiendo en este hecho, forzaron la investigación.

¿Y cómo pensó Usted esta película?

En un principio yo no había pensado en hacer una película. Fui a visitar a los padres de acogida para hablar con ellos porque yo no quería que lamentaran haberlo acogido y para explicarles la situación indígena y lo que está pasando. Los visité varias veces. Y cuando se puso en marcha la investigación asistí a las vistas en la corte durante los siete días que duraron. Vi pasar a todos los que fueron interrogados por el juez: los trabajadores sociales que habían trabajado con él, psiquiatras, psicólogos... gente que lo había conocido durante su vida. Un día visité la casa de los últimos padres de acogida. Por la tarde hubo una gran tormenta y me dijeron: *¿quieres dormir aquí?* y yo les dije: *sí*. Y yo dije: *voy a dormir en la habitación de Richard*. Estaba en el piso de arriba.

La habitación estaba cerrada. Nadie había entrado en ella después de su muerte. Abrieron la habitación, encendieron la calefacción y yo dormí en su cama. Y yo le hablaba y tuve un sueño increíble que me perturbó mucho y decidí hacer la película.

Richard había escrito...

Sí, lo más extraordinario es que en los últimos años de su vida pasó cierta parte de su tiempo en una casa en la que vivían un cierto número de jóvenes. Y el director y su mujer que dirigían este centro eran muy afectuosos, querían ayudarlos. Todos eran casos muy difíciles. Les aconsejaban que escribieran lo que pensaban, que escribieran sus vidas, lo que les había pasado en la vida. Y Richard escribió 17 páginas sobre su vida. Y es una verdadera poesía... es tan bonita y tan triste... pero se entiende muy bien lo que pasó en su vida por lo que él cuenta. Para la película entrevisté a algunos de sus padres de acogida, pero es sobre todo su voz la que habla, escuchamos lo que él escribió. Yo quería sobre todo que se le escuchara, que se oyera su voz. La fuerza de esta película está precisamente en esta voz que deja oír.

¿De que manera fue acogida la película por las personas más cercanas a Richard? ¿vieron la película?

Sí vieron la película y... en un primer momento, cuando se hizo la presentación de la película, yo veía gente que me miraba con ojos de enfado. Sabía que eran trabajadores sociales, porque estaban muy enfadados por el hecho de que yo hubiera realizado una película sobre Richard. Cuando hice la investigación para la película descubrí que había al menos 14 niños, algunos de los cuales se habían suicidado y otros habían muerto de muerte muy violenta... eran indígenas. Y estos casos habían sido silenciados. En dos años 14 niños indígenas... Richard hubiera corrido esta misma suerte, del silencio al olvido, si sus padres de acogida no hubieran enviado la foto. Todo hubiera quedado en "sólo otro indio muerto".

¿Y la familia de Richard?

Conocí a los padres, muy triste... no me gusta hablar de ello.

Hablemos de otra película, "Kanehsatake, 270 years of resistance"... ¿Cómo fue el rodaje de esta película? Cuando se ve la película se siente la violencia de los acontecimientos: los enfrentamientos entre la policía, primero, y, días después, entre el ejército

canadiense, y los guerreros Mohawks que ocupan el área de bosque de Pines —un lugar sagrado—, en el pueblo de Oka, enfrentamientos para protestar contra las previsiones de expansión del campo de golf. Pero también la violencia de un acontecimiento que se quiere silenciar e incluso deformar. En un momento dado de la película, un miembro de la clase política local dice en una entrevista que se trata de grupos antidemocráticos. Una mujer Mohawk explica que tres días después del inicio de los acontecimientos, que ahora sabemos, por la película, que duraron 78 días, ya no eran noticia en los periódicos.

Sí... es que en el curso de los primeros días de los acontecimientos, un policía resultó muerto y ella explica que al principio habían hablado mucho de ello pero cuatro días después las noticias eran distintas: se centraban en los Mohawks e intentaban encontrar y mostrar cosas que hubieran hecho que no estuvieran bien, individualmente. Atacaban a quienes participaban en la resistencia para mostrar, al público, que se trataba de malas personas. Se atacaba a la reputación de las personas y... del policía muerto ya no se habló más. Es lo que ella quiere decir.

En la película muestra también el otro lado de estos acontecimientos. Las entrevistas en las que los políticos responden a las preguntas de los periodistas insistiendo en que las personas que resisten en el bosque recibirán alimentos... las imágenes tomadas en la zona de los acontecimientos muestran algo distinto. El montaje de la película muestra estos contrastes.

Sí, en general los políticos cuando pasan cosas como estas no van personalmente al lugar de los acontecimientos. Reciben la información a través de otras personas. No están presentes... Entonces, dicen cosas que no son verdad.

Detrás de una misma imagen hay muchas historias. Esta es la impresión que se tiene después de ver "Kanehsatake, 270 Years of resistance" y las otras tres películas "My name is Kabentioska", "Spudurench Kahnawake Man" y "Rocks at the Wiskey Trench". En ellas vemos algunas de las secuencias de la primera, pero nos introducen hacia otras historias... ¿Es algo que Usted hace a menudo en sus películas?

Sí, son las mismas imágenes pero son distintas historias. Es la primera vez que hago esto... Hice las cuatro películas por razones distintas a lo que puede verse en las dos horas de *Kanehsatake*. Pensé que eran historias separadas que eran muy importantes y que merecían una película. Las tres películas más cortas hacen referencia a los acontecimientos de *Kanehsatake*, por eso se repiten las secuencias pero para pasar rápidamente a

otras partes de la historia. Las imágenes son las mismas, pero las voces que las explican son distintas, son experiencias individuales de los mismos acontecimientos.

Detrás de una imagen hay muchas historias; pero, pensando en el conjunto de sus películas, las imágenes de las injusticias hacia los indígenas del Canadá y de las resistencias indígenas son muy diversas. Usted ha mostrado situaciones, momentos distintos de estas injusticias y de estas resistencias. ¿Cómo los ha escogido?

En casos como *Kanehsatake* son acontecimientos que pasaron, es historia... cuando pasan cosas hay que hacer las películas. No puedo escoger. No tengo tiempo de pensar con antelación en la película. Pero en 1975 hice una película sobre las mujeres, en la que escogí los lugares y tuve tiempo de pensar quién estaría en la película, y todo esto. Son formas distintas de trabajar. La primera forma es lo que llaman *gorila films*. *Kanehsatake* fue un película difícil de filmar. Nosotros no estábamos con los periodistas, estábamos con los *warriors* (Mohawks) donde los acontecimientos estaban teniendo lugar. El ejército instaló unas alambradas de púas con cuchillas de afeitar encima para aislar la zona ocupada por los *warriors* y yo estaba en esta zona aislada. Me encontré allí con algunos periodistas al principio de los acontecimientos. Lo que pasaba es que si salías de esta zona, el ejército no te dejaba volver a entrar. Por la noche, en la oscuridad, daba miedo, no veías nada. Sólo el ejército enviaba un haz de luz que iluminaba cada cierto tiempo algunas partes del lugar. Nadie sabía decir qué estaba pasando. Una noche que el ejército entró para un reconocimiento, dio una paliza a un *warrior* Mohawk. La situación se hacía cada vez más grave. Al día siguiente el cámara me dijo que se iba, que no quería estar más allí. Y me quedé sola para filmar. Había otros dos equipos de rodaje que estaban en el exterior de la zona, en el pueblo, Oka, y en el "campamento de paz" en donde los indígenas habían instalado lo que se llama el "food bank"... e iban cubriendo todo lo que pasaba mientras yo seguía dentro.

En realidad es una película que explica mucho. Hablan los Mohawk. Hablan también los habitantes no indígenas del pueblo. Algunos de estos blancos se sorprenden más por la decisión del gobierno local de ampliar el campo de golf que por la resistencia de los Mohawk...

Sí, hay también quienes están en contra de la resistencia indígena...

¿Qué reacciones provocó esta película, "Kanehsatake, 270 Years of resistance" en Canadá?

Ha sido una película muy controvertida porque a la televisión pública TVC no le gustó la película, no quería mostrarla. Y así la película no pudo verse en Canadá hasta después de un año de ser filmada. Con la excepción que la película se mostró en el Canal 4 en Gran Bretaña, en junio de ese año, era el año 1993, antes de que se hubiese mostrado en la televisión canadiense. Hubo muchas presiones. Mucha gente estaba furiosa. Y en el mes de septiembre se me invitó a mostrar la película en un festival de gran renombre en Canadá¹, y ganó el primer premio. Esto hizo mucho ruido. Todo los problemas que tuve en un principio para pasarlo en la televisión canadiense —exigían que redujera la película a 45 minutos y yo me negué— a fin de cuentas fueron lo mejor para nosotros. A causa del escándalo hablaron mucho de la película en los periódicos, continuamente. Hay salas de arte y ensayo en el Canadá... y pidieron al *Office National du Film* poder presentar la película. La estuvieron proyectando en estas salas durante una semana, dos semanas, y la gente hacía cola para ver la película todas las noches. Fue maravilloso porque si la TVC hubiera comprado la película como había propuesto en un principio, no hubiéramos tenido el derecho de organizar todas estas proyecciones. Porque si ellos la compran, son ellos los que muestran la película primero, como mejor les parece. O sea que fue un mal por un bien. Finalmente compraron la película y ya ha sido programada muchas veces en televisión, hasta hoy.

Las repercusiones políticas de la película...

Pienso que muchos políticos no estaban contentos con esta película. Pero la suerte del Canadá es que tenemos el *Office National du Film*, que es una institución del gobierno federal, pero en la que los políticos no tienen el derecho de intervenir y de intentar cambiar las películas. Esta libertad es muy importante. A veces intentan intervenir pero es peor para ellos.

¿Y la situación hoy, diez años después de los Mohawks?

Las negociaciones por las tierras continúan, pero los Mohawks ganaron. Nunca ampliaron el campo de golf ni dividieron los condominios como habían anunciado. Dos años después de los acontecimientos, el alcalde proclamaba que el proyecto del campo de golf iba a seguir adelante... pero no. Sería muy grave que lo hiciera. No creo que este proyecto avance nunca.

1. Festival des Festivals

*¿Cuál es la situación hoy de la propiedad de las tierras indígenas en Canadá?
¿Están todas aún en proceso de negociación?*

Las reservas son tierras que pertenecen a los indígenas, pero es lo que el gobierno denomina "crown land". Entonces están siempre sujetas a negociaciones, a tratados. Las tierras fueron robadas a los indígenas. Las poblaciones crecen, y en muchas zonas se intentan establecer nuevos tratados que incluyan más tierras... que en el fondo les pertenecen. Es lo que pasa en este momento.

A partir de sus películas, de lo que Usted explica, muchas cosas han cambiado para los indígenas en Canadá; pero la resistencia continúa porque hay aún muchas cosas que cambiar. ¿Cuál es el tema de su próxima película?

Sí, en estos momentos estoy trabajando en dos películas. Muestran el mismo tipo de situaciones. Se trata de una cuestión de derechos. Una es sobre una reserva en la que se han desatado muchos problemas en el año 2000 a causa de la pesca del bogavante. La corte suprema reconoció los derechos de los indígenas a la pesca, al acceso a los recursos naturales para cubrir sus necesidades. Ante esta decisión los pescadores comerciales se quejaron, porque no les interesaba que los indígenas empezaran a pescar comercialmente. Entonces fueron a la zona de pesca de los indígenas, les pegaron, volcaron sus barcos y la policía estaba allí... y todo esto va a estar en la película. La otra película es sobre la misma nación indígena que en 1998 inició un movimiento de resistencia por el acceso al bosque. Ellos no tenían el derecho a sobrevivir del bosque, en cambio los blancos estaban destruyéndolo. Otra vez, la película muestra un problema.

¿La mayor parte de los indígenas que viven en las reservas sobreviven sobre todo de estos recursos naturales?

Sí, es la única cosa que tienen. Viven de la pesca, menos de la caza; pero tienen que cazar para cubrir sus necesidades. Tienen que comer para vivir. Tienen que ganar dinero para mantener a sus familias. Y, por ahora, no tienen el derecho a pescar comercialmente. Esta es la lucha ahora. Algunos sí tienen estos permisos de pesca, pero se piensa en la necesidad de conseguir un número determinado de permisos para cada pueblo. Esta es la gran batalla.

¿Algunos indígenas trabajan fuera de la reserva?

Hay algunos pero muy pocos. Es muy difícil encontrar un trabajo fuera de la reserva, en los alrededores no los contratan. No quieren contratar indígenas...

¿Las relaciones con los blancos que viven alrededor de las reservas no son buenas?

Son buenas siempre y cuando tú les sirvas; pero en el momento en que intentas hacer valer tus derechos e intentar ganar tu vida... aquí empiezan los problemas.

¿Y para Usted habrá sido difícil también, hacer películas...?

Sí, ha sido difícil aunque ahora tengo muchos apoyos. No voy a poder hacer todo lo que me piden que haga antes de mi muerte. Viajo mucho, por muchas partes del mundo. Es maravilloso porque las películas son utilizadas en las Universidades, con fines educativos. ¡Qué más puedo pedir! Para mí siempre ha sido el ámbito de la educación el que me ha preocupado. ¡Tenía que hacer alguna cosa!

Y por el momento el medio de expresión mejor para Usted es el cine documental...

Sí, el más fuerte para hacer conocer las injusticias...

¿Quiere añadir alguna cosa más?

Quizás que no debe olvidarse el progreso alcanzado. Cuando empecé a trabajar sobre estos temas, era durísimo. En el ámbito de la educación era increíble lo que estaba pasando porque había las escuelas residenciales y las escuelas públicas, en todas estas escuelas, el racismo era tan fuerte que era muy difícil para un indígena estudiar, intentar acabar los estudios... ¡Era tan deprimente! Había situaciones terribles... Los jóvenes eran rechazados por sus compañeros de clase, había peleas violentas entre blancos e indios. El indígena era siempre supuestamente inferior, se hacía todo lo posible para que fuera inferior. Con los años, esta situación se mantiene, y de generación en generación, los indígenas empiezan a pensar que es verdad y en lugar de luchar contra quienes les hacen daño, se pelean entre hermanos y hermanas. Te miras en un espejo y no te gusta lo que ves.

Los indígenas se creen esta imagen negativa que les proyectan de sí mismos. Usted ha querido cambiar esta imagen en sus películas...

Sí, en realidad ha cambiado esta imagen... Hoy hay muchos indígenas que son profesionales. Cada año hay muchos indígenas que salen titulados de las Universidades: médicos, abogados... Es muy diferente.

¿Pero el sistema educativo que siguen los indígenas no es un sistema blanco? ¿qué efecto tiene esto sobre los indígenas?

En realidad, en muchas universidades se enseña la historia indígena, la verdadera, y se enseñan también algunas de las lenguas. Así tu puedes convertirte en abogado pero estudiar las leyes sobre los indígenas en profundidad. También puedes seguir cursos de lengua indígena, de tradición oral... y son cursos que puntúan en el expediente como cualquier otro. El respeto va cambiando. Ya no es como antes.

¿Usted piensa sus películas para espectadores blancos o indígenas?

Para todos... En las universidades utilizan las películas para la enseñanza. En las asociaciones indígenas utilizan las películas para hacer ver lo que pasa. Crean mucha discusión...

¿Pertenece Usted a alguna asociación o formación política?

Yo trabajo con todo el mundo. Políticamente no pertenezco a ninguna asociación política. Detesto la política. Lo político está en todo lo que hacemos pero yo no quiero estar mezclada con ninguna organización o cosa política. Yo les ayudo a mi manera... Si me dicen: *ven a hablar*. Yo voy... esto es lo mejor para mi proyecto.

FILMOGRAFÍA DE ALANIS OBOMSAWIM

2000	<i>Rocks at Whiskey Trench</i>	Director/Writer/Producer
1997	<i>Spudwrench – Kahnawake Man</i>	Director/Writer/Producer
1995	<i>My Name is Kahentiiosta</i> (Je m'appelle Kahentiiosta)	Director/Writer/Producer
1993	<i>Kanehsatake: 270 Years of Resistance</i> (Kanehsatake: 270 Ans de Résistance)	Director/Writer/Co-Producer
1991	<i>Walker (Playing Fair series)</i>	Director
1991	<i>Le Patro Le Prévost: 80 Years Later</i> (Le Patro Le Prévost: 80 Ans Après)	Director/Writer/Co-Producer

1988	<i>No Address</i> (Sans adresse)	Director/Writer/Co-Producer
1988	<i>A Way of Learning</i>	Director/Writer/Producer
1987	<i>Poundmaker's Lodge: A Healing Place</i>	Director/Writer/Co-Producer
1986	<i>Richard Cardinal: Cry from a Diary of a Métis Child</i> (Richard Cardinal: le cri d'un enfant métis)	Director/Writer/Co-Producer
1984	<i>Incident at Restigouche</i>	Director/Writer/
1980	<i>Canada Vignettes: June in Povungnituk</i> (Les Événements de Restigouche)	Director/Writer/Co-Producer
1979	<i>Sounds from Our People</i> (a six-part series of half-hour films) <i>Old Crow</i> <i>Gabriel Goes to the City</i> <i>Cold Journey</i> <i>Cree Way</i> <i>Mother of Many Children</i> <i>Amisk</i>	Director/Producer/Writer
1979	<i>Canada Vignettes: Wild Rice Harvest, Kenora</i>	Director/Writer
1977	<i>Mother of Many Children</i> (Mère de tant d'enfants)	Director/Producer/Writer
1977	<i>Amisk</i>	Director/Producer
1976	<i>L'ilawat</i> (multi-media)	Director/Producer
1973	<i>Manowan</i> (multi-media)	Director/Producer
1971	<i>Christmas at Moose Factory</i>	Director/Writer

Distribución: www.nfb.ca